SE	RIAL	10.	
	4	6	9

POIFCE	FIARA	(FORECOURT-	FINAL	2012)
KOJECI	CLANA	(LOKECOOK)	1 7111/16	/

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Center

nter	3

Emarat إمارات	/ 🗆	Eppco / Enoc إبكو/إنوك	1	X	ادنوك	Adn	ЮС
					66		ı

SHOPPER C	ODE		DATA EI	ITRY		El	DITING			C	SA		SR. #
<u> </u>		Name		Number	Na	me	Nur	nber	Name		Numbe	r	4
10		B	rsmaa	340	4 5	کورر	34	مرا	Rog				
Gender	He	ight	Built	Spectacles	Bea		ustache				Groups		
MF	T M	S	T M	Yes No	Yes	No Ye	s No Ir	dian P			. Arabs Oth	ers:	
										<u> </u>			
EMIRATE		stern gion	Abu Dhabi	Dubai	Sh	arjah	Al Ain		Umm Al Quwain	Ajmaı	n Ras Khai		Fujairah
			×]	
SIT	E ID	1	Month	Date	T	Amou	nt (Dhs)	# of	vehicles	# of s	taff Ti	me In	Time out
08	1	2	0 4	0		5	C	0	4	0	2 07	-:00	07:11
	7:00-	10:01	- 13:01-	17:01- 20:01	. T	1	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursd	ay Friday
	10:00	13:00	1	20:00 24:0	DA	Y OF			図				

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sco	res	Critical Areas				المجالات الأساسية	اط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في الجولة/المرة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل و هي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A	凶口口	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A		نعم لا لا بنطيق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	اط	النق
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	凶口	نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السائق؟	.7	5

+

+ _			2			+		
-	Sco	res	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
	1	8.	Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YE NO		• '	ا. المن نم الدرخيب بله بسريد رديد (بسرد	8
	5	lf no	o, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normaetc	aJ			اً لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ؟	5
ļ-	4).	Did they request customers to quit smoking?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟) 4
	5 1	0.	Did the staff thank you as you were leaving?	YES NO N/A			ما تا الله الله الله الله الما الما الما الم	5
;	3.	Α	PPEARANCE AND BEHAVIOR OF STA	FF			 مظهر وسلوك الموظفين: 	
S	core	es	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاه
5	5 1	1.	Was the filling staff presentable and well groomed?	YES NO		نعم لا	۱۱. هن کان مظهر موقعت تعبت الوقود د	5
	1 1	2.	Was he able to communicate with customer?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	مع ما عاد النابقاد أوا التياما التيام ال	4
5	5 1	3.	Was the attendant wearing visible nametag?	YES		<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>	13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها اسمه بوضوح؟ هم	5
6	3 14	4.	Was staff courteous / friendly?	YES	Image: section of the content of the con	نعم لا	14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟	6
4	J.		SERVICE				4. الخدمة:	
S	core	s	Critical Areas				ط المجالات الأساسية	النقا
2	15	. C	Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟	2
6	16		Did he confirm and repeat amount and ype of fuel?	YES NO	Image: section of the content of the con	نعم لا	16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟	6
6	17.		Did he fuel as per customer's instructions Dhs?	YES	Z 	نعم	17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون - درهم ؟	6
5	18.		Oid he offer to clean windscreen oluntarily? (front & back)	YES		نعم . الأ	18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء	5
5	19.	V	Vere you charged the correct amount?	YES NO	Z Z	<u>(۱۳۹</u> ۲) تکم لا	نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ للم يحرث على 19 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟	5
6	20	١٨	Vere vou diven correct she2	YES		نعم	20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل	
	۷٠.	۷۱	Vere you given correct change?	NO N/A	ᅜ	7 J	20. هن دم سونت برصده سبع سبي . ده صحيح؟	6

	3		+			
Scores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
	Did he provide information about any	YES		نعم	. هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض التروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك	21
	promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require	NO		¥	أي عرضُ قَائم/فعال) نانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	اذا ک
	comment when marked 'Yes'	_ N/A	图	لا ينطيق	۰۰۰۰ ۱۰۰۰ کربی کرسی	

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاد
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap ?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22 <i>2. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية</i> مثل <u>الصابون</u> ؟	
3	22b.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A	كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية نعم كاني المستلزمات الضرورية لا كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية لا كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية نعم كاني المناشف الورقية؟ مثل المناشف الورقية؟ المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات لا ينطبق كاني كاني كاني كاني كاني كاني كاني كاني			
	22c.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		, 3	مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات البد الآلية)	
	23a	. Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		¥	• =	3
	23b	. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A	図口口	نعم لا لا ينطبق	231. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	0
3	230	:. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES NO			23. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	230	d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES			23. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	d
	236	e. Were toilets and urinals clean?	YES NO	X		23. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟	
2	248	a. Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح 	a 2
	241	b. Were walls clean?	YES NO N/A		لا لاينطبق [24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	b
	24	c. Were ceiling clean?	YES NO N/A		لاً لا ينطبو [24. هل كان السقف نظيف؟	ŀc
	24	d. Were vents clean?	YES NO N/A	Ē	نعم [لا [لاينطبق [24. هل كانت المنافذ نظيفة؟	ŀd

Scor	res		Critical Areas						المجالات الأساسية		قاط
2	24e.	Were floors clear			YES	i 🛛	نعم		الأرضيات نظيفة؟	.24 هل كانت	
		require comment	when marked 'N	o'	NO		¥	نبيح	الإجابة "لا" يرجى التوم	إذا كانت ا	_
Ĺ					N/A		لا ينطبق	*********			
					YES	_	نعم				
2	24f.	Were baseboards	s clean?		NO	, K	<u></u> لا	Pā inlinis	ازرار الحائط/ لوح القاعد	# 1/C 1 04	.
1					N/A	H	لا ينطبق	ه بطیعه.	ارزار الكانظ/ توح العاعد	24. هل کانت	1
				·		Image: Displaying the control of the con	ر بستبو نعم				4
2	24g.	Were grout clean	?		NO	Ĭ	يم لا		e atest som	de 1. 04	
					N/A	H	ء لا ينطبق		البلاط نظيف؟	24و. هل کان)
					YES	岗	<u>، يسبو</u> نعم				4
2	5a.	Were trash contai	iners clean?		NO		, k		97: Ar 7 1 210 ml 1		
1					N/A		لا ينطبق		و حاويات القمامة نظيفة؟	25a. هل كانت	1
2					YES	_=					4
2	5b. '	Were trash contai	ners not overflow	ina?	NO		<u>ن</u> عم دد	ar .			1
		The state of the s	TICIS TICE OVERHOW	mig:	-	님	¥.1-1. U	غبه؟	ت حاويات القمامة غير فاند	25b. هل كاند)
+-					N/A		لا ينطبق				1
26	6. \	Was the restroom	smelling clean &	fresh	YES		نعم لا	لمة (بدون أي	رائحة الحمام نظيفة ومنعة	م 26 ها، کانت	ı
	((without any offens	sive odor)?		NO		-	, 0 5 .,	ر المسلم		
+-					N/A	==	لا ينطبق	700			
27	7. \	Were all the faciliti	ies inside the res	troom in	YES	M	نعم	ام تعمل بشكل	جميع التجهيزات في الحم		
	r	good working cond equire comment v	dition? when marked 'No	,	NO		¥		ابة "لا" يرجى التوضيح	جیّد؟ ادا کانت الا م	
	_				N/A	П	لا ينطبق		ب پریای و ی	- j /-j	'
						=					1
28	3. V	Was the Mosque p	oremises clean?		YES	Ц	نعم		مبنى أو قاعة المسجد نظيف		
	r	equire comment v	vhen marked 'No	,	NO		X	رضيح	ن الإجابة "لا" يرجى التو	إذا كانت	2
					N/A	図	لا ينطبق				
omi	mer	nts:							اك:	طيق/ الملاحظ	ك ا
		FOR OFFIC	CE USE ONLY					فقط	لاستخدام المكتب		
%		النقاط المسجلة	الحد الأعلى للنقاط	Evel	42.						
	1	ACTUAL SCORE	MAXIMUM	Evalua	tion:					يم:	تقب
				Approa	ch				/ التقدم نحو المحطة	الاقتراب من	
				Greetin	gs an	d Init	ial Chec	ks	تشييكات الأولية		
								r of Staff	اي المه ظفين		

forecourt.doc

المجموع

النظافة - الحمامات والمسجد

Cleanliness - Restroom and Mosque

Service

TOTAL

Pump II: 2

Vehicle # :

GASH RECEIPT Use: 18-14-12 17:11

41017001

SERIAL NO. 4 6 9

PRADUCT QUARTITY PRICE CHAUNI
ULC-95 29.868 1.728 58.96
TOTAL : DHS 5.6.06

THANK YOU FOR SHAPPING BTW S/S-812

Signature:

